МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Филологический факультет
Кафедра русского языка
Лаборатория общей и сибирской лексикографии
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА ИМ. В.В. ВИНОГРАДОВА РАН
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА ИМ. А.С. ПУШКИНА
ПОД ЭГИДОЙ РОССИЙСКОГО ОБЩЕСТВА ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ
РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ (РОПРЯЛ)

ЛЕКСИКОГРАФИЯ ЦИФРОВОЙ ЭПОХИ

Сборник материалов Международного симпозиума
(24–25 сентября 2021 г.)

Томск
Издательство Томского государственного университета
2021

DOI: 10.17223/978-5-907442-19-1-2021-109

И.А. Малышева
Irina A. Malysheva

История слова в историческом словаре **The History of the Word in the Historical Dictionary**

Институт лингвистических исследований Российской академии наук,
Санкт-Петербург – Institute for Linguistic Studies,
Russian Academy of Sciences, Saint Petersburg
iamalysheva@mail.ru

Аннотация. Доклад посвящен проблемам представления истории слова (и в целом – динамики лексического состава) в историческом словаре. На примере «Словаря русского языка XVIII века» анализируются возможности и разные способы показа судьбы слова на протяжении одного столетия, характеризующегося активными процессами развития и изменения словарного состава русского языка.

Summary. The report discusses the problems of representing word history and the dynamics of lexical composition in a historical dictionary. Possibilities and different ways of showing fate are analyzed on the example of the Dictionary of 18th century Russian language. In the 18th century, there were active processes of development and changes in the vocabulary of the Russian language.

Ключевые слова: русский язык, лексика, исторический словарь, развитие словарного состава

Keywords: Russian language, vocabulary, historical dictionary, vocabulary development

О проблеме представления истории слова в историческом словаре писали многие лингвисты. Эту проблему можно рассматривать в разных аспектах: история слова на протяжении всей его жизни в языке, слово в отдельно взятом памятнике письменности, история слова на каком-либо этапе истории языка, история слова на определенном ограниченном временном отрезке, история слова в ряду синонимичных ему, история слова внутри однокоренной группы и др. Основной формой представления истории слова выступает словарь. Исторический словарь выполняет две главные задачи: фиксация слова и описание его истории (или этапа истории).

История слова может быть представлена по-разному. Это обусловлено и концепцией словаря (предполагаемые компоненты описания слова: этимология, хронология, этапы семантического развития, употребление,

сочетаемость, частотность, словообразовательные связи и др.), и самим словом (объем материала о нем, характер и качество этого материала и т.д., отсюда возможность сделать его полное и достоверное лексикографическое описание).

Словарь языка одного столетия, являющегося важнейшей вехой в истории народа и его языка, каким является XVIII век в истории русского языка, – «Словарь русского языка XVIII века» – занимает особое место среди исторических словарей русского языка благодаря разработанной его создателями новой лексикографической концепции, основной идеей которой является показ динамики «форм языкового выражения в установленных хронологических пределах, их развитие в данный исторический период» [2. С. 5].

Процесс динамики слова в «Словаре русского языка XVIII века» показывается разными способами: специальными графическими знаками; датировкой первой фиксации новых заимствований; вариантносью; синонимическими рядами и отсылками к синонимам пометой *Ср.*; пометами, касающимися сфер и характера употребления слова, его частотности; разными способами семантического описания; последовательностью значений; принципом подбора иллюстративного материала и др. Такое внимание разработке специальных способов представления процессов развития слова в XVIII веке обусловлено «повышенной динамичностью», что определяется как «существеннейшая черта лексико-семантической системы столетия» [1. С. 28].

1. Система специальных знаков и помет.

«Словарь русского языка XVIII века» отличается тем, что были разработаны специальные графические знаки для зрительного показа динамики слова на протяжении столетия: белый треугольник (< – вхождение), черный треугольник (◄ – выход), комбинированные треугольники (нарастание или затухание активности слова), комбинированный ромб (<► – вход–выход на протяжении века). Знаки эти могут характеризовать слово, его вариант (варианты), значение, оттенки значения, сочетаемостные особенности и др.

Особенности употребления (частотность, смена сферы употребления, стилистические признаки и др.) показываются системой помет (*Един.*, *Редко*, *Малоупотр.*, *Распростр.*, *Нейтр.* и др.).

Данные характеристики определяются на основании материала, имеющегося в картотеке Словаря, однако обширные новые поступления в картотеку нередко уточняют (чаще всего это касается уточнения времени вхождения слова в язык) или даже отменяют поставленную помету (например, *Един.*).

2. Последовательность значений и их оценка.

Порядок значений в Словаре обусловлен историей слова именно в русском языке. В частности, это важно при описании заимствованного слова. Последовательность значений отражает то, как данное заимствованное слово входило в русский язык, какое из значений было более активным, и это, как правило, не совпадает с описанием слова в словарях языка-источника (например, слова *нотариус*, *парк* и мн. др.).

3. Характер толкований, правильность истолкования слова.

Эта черта напрямую связана с вопросом о цитатах-иллюстрациях, их достаточности–недостаточности, полноты–неполноты представления в Словаре, характером источника и пр. Исторический толковый словарь неминуемо несет в себе некоторые черты энциклопедизма, поскольку в нем описывается немало слов, обозначающих ушедшие реалии государственной жизни, быта, разных областей деятельности человека, не сохранившиеся в современном языке понятия и т.п. Неверное истолкование слова может быть связано с незнанием (или неточным знанием) реалий, особенностей той или иной сферы человеческой деятельности, с недостаточностью или ущербностью иллюстративного материала (см., например, слова *безвыписной*, *купчина*). Можно вспомнить слова члена Французской Академии, писателя Жана Андриё (1759–1816): «лексикограф может только желать избежать упреков».

5. Полнота информации о слове. Для исторического словаря очень важен вопрос источников, вопрос их отбора. Для такого периода истории русского языка, как XVIII век, это особенно важно. К настоящему времени в качестве источников «Словаря русского языка XVIII века» исследовано и расписано с разной степенью полноты более 2000 текстов, включая и рукописные, которые активно привлекаются в последнее время. Список источников постоянно пополняется, и, естественно, постоянно пополняется картотека Словаря. Это позволяет значительно расширить и дополнить информацию о слове, уже имеющуюся в картотеке. Однако некоторые слова только заявляют о себе на страницах Словаря (в качестве примера можно привести слово *начетчик*¹ [вып. 14, с. 108], выпуск вышел в 2004 году, но за прошедшие почти 20 лет новых материалов об этом слове в текстах XVIII века так и не обнаружено.

Литература

1. Кутина Л.Л. Динамика семантической системы языка и возможные аспекты показа ее в лексикографии // Проблемы исторической лексикографии. Л.: Наука, 1977. С. 28–39.

2. Словарь русского языка XVIII века. Проект / отв. ред. Ю.С. Сорокин. Л.: Наука, 1977. 164 с.

DOI: 10.17223/978-5-907442-19-1-2021-110

Г.Н. Старикова
Galina N. Starikova

**Наименования лиц по промыслу и их представление
в исторической терминологии**
**Names of people by trade and their representation
in historical terminography**

Томский государственный университет, Томск – Tomsk State University, Tomsk
gstarikova@yandex.ru

Аннотация. Доклад посвящен представлению в исторических словарях наименований человека по роду профессиональной деятельности. Он содержит обзор ряда специальных лексикографических трудов, включающих данную группу слов, а также приводит фрагменты авторского словаря наименований промышленников на материале русского языка конца XVI – XVII в.

Summary. The report is devoted to the presentation in historical dictionaries of names of a person by type of professional occupation. It contains an overview of a number of special lexicographic works that include this group of words, and also provides fragments of the author's dictionary of names of people by trade on the material of the Russian language (the end of the XVIth – XVIIth c.).

Ключевые слова: диахронные словари, терминоведение, наименования лиц по роду деятельности, историческая лексикология

Keywords: diachronic dictionaries, terminology studies, names of people by occupation, historical lexicology

Интерес лингвистов к специальной лексике обусловлен разнородным (по происхождению, времени вхождения в терминосистему, стратификационным разрядам) составом ее единиц, предполагающим многоаспектность исследования языкового материала – как в статике системы определенного периода, так и в динамике диахронии. Непосредственно связанные с материальной культурой общества, они с наибольшей очевидностью демонстрируют социальный характер языка. Как подчеркивал В.В. Виноградов, «история терминологии той или иной сферы нашей